

Titulación	Tipo	Curso
2503998 Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística	OT	4
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	3
2504380 Estudios de Inglés y Catalán	OT	4
2504388 Estudios de Catalán y Español	OT	3
2504388 Estudios de Catalán y Español	OT	4

## Contacto

Nombre: Josep Pujol Gomez

Correo electrónico: josep.pujol@uab.cat

## Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

## Prerrequisitos

No hay. Los estudiantes del grado en Filología Catalana y del grado en Estudis d'Anglès i Català han cursado obligatoriamente asignaturas de literatura catalana medieval.

## Objetivos y contextualización

Este curso ofrece un panorama de la narrativa catalana medieval breve, generalmente en verso, de carácter sobre todo maravilloso o alegórico y arraigada en las tradiciones de origen artúrico y bretón en general (el *roman* y el *lai*). Se incluyen también los relatos satíricos y humorísticos en la tradición del *fabliau* francés.

Se profundiza en la práctica del comentario de textos antiguos, y el estudiante se familiariza con la tradición narrativa románica y su transmisión.

Al terminar el curso, el estudiante será capaz de:

- (a) comprender la evolución histórica de la narrativa románica;
- (b) mostrar un conocimiento suficiente de la lengua y los géneros narrativos;
- (c) producir comentarios orales y escritos de narraciones medievales breves y conocer la bibliografía básica.

## Competencias

Filología Catalana: Estudios de Literatura y Lingüística

- Actuar con responsabilidad ética y respeto por los derechos fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Aplicar conceptos, recursos y métodos del análisis literario a la literatura catalana teniendo en cuenta sus fuentes, la periodización de la historia literaria occidental y el contexto social.
- Demostrar dominio de la normativa de la lengua catalana, de sus fundamentos lingüísticos y de todas sus aplicaciones en el ámbito académico y profesional.
- Elaborar estudios de carácter histórico sobre las tendencias, los géneros y los autores de la tradición literaria catalana.
- Identificar las principales tendencias, los autores más significativos y las obras más representativas de la literatura catalana.
- Interpretar los textos literarios desde bases filológicas y comparativas.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar lecturas e interpretaciones críticas de textos.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado.

#### Estudios de Inglés y Catalán

- Actuar con responsabilidad ética y con respeto por los derechos y deberes fundamentales, la diversidad y los valores democráticos.
- Demostrar el conocimiento normativo de la lengua catalana y sus fundamentos y el dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Identificar e interpretar los textos literarios del inglés y del catalán, analizando los rasgos genéricos, formales, temáticos y culturales de acuerdo con conceptos y métodos propios del comparatismo y de la teoría literaria.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.
- Reconocer los periodos, tradiciones, tendencias, autores y obras más significativas de las literaturas en lenguas catalana e inglesa en su contexto histórico-social.
- Valorar de manera crítica la producción literaria y cultural en catalán e inglés y su contexto histórico y social.

#### Estudios de Catalán y Español

- Demostrar el conocimiento normativo de las lenguas catalana y española y su dominio en todas sus aplicaciones al ámbito académico y profesional.
- Demostrar habilidades para trabajar de manera autónoma y en equipo con el fin de alcanzar los objetivos planificados, en su caso en contextos multiculturales e interdisciplinarios.
- Elaborar estudios de carácter histórico sobre las tendencias, los géneros y los autores de la tradición literaria catalana y la española.

- Emplear la metodología y los conceptos del análisis literario teniendo en cuenta fuentes y contexto histórico y social.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.
- Reconocer los periodos, tradiciones, tendencias, autores y obras más significativas de la literatura en lengua catalana y española en su contexto histórico-social.

## Resultados de aprendizaje

1. Aplicar adecuadamente los conocimientos adquiridos para la obtención de datos y manejo de fuentes documentales de aplicación al estudio de la lengua y la literatura catalanas.
2. Comentar textos literarios, aplicando los instrumentos adquiridos, atendiendo al contexto histórico y sociocultural.
3. Demostrar un dominio avanzado de la lengua catalana medieval y redactar versiones al catalán moderno de textos medievales complejos.
4. Demostrar, a nivel básico, conocimientos de lengua catalana medieval, y redactar versiones al catalán moderno de textos medievales.
5. Describir e interpretar la tradición cultural occidental, de la época clásica al fin de la Edad Media, y reconocer en un texto medieval los rasgos de la tradición occidental.
6. Dominar la expresión oral y escrita en lengua catalana.
7. Elaborar textos críticos sobre las tendencias, los autores y las obras de poesía y de prosa más significativas de la literatura catalana medieval.
8. Elaborar, en un nivel avanzado, textos críticos sobre las tendencias, los autores y las obras más significativas de la literatura catalana medieval.
9. Explicar el contexto de la literatura catalana medieval y relacionar obras con su contexto histórico y cultural.
10. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
11. Identificar las relaciones de la literatura con la historia, el arte u otros movimientos culturales.
12. Identificar temas y motivos de la tradición clásica y medieval europea en cualquiera de sus manifestaciones literarias y artísticas.
13. Identificar, en un nivel avanzado, temas y motivos de la tradición clásica y medieval europea en cualquiera de sus manifestaciones literarias y artísticas.
14. Interpretar críticamente obras literarias teniendo en cuenta las relaciones entre los diferentes ámbitos de la literatura y su relación con las áreas humanas, artísticas y sociales.
15. Interpretar la tradición cultural occidental, de la época clásica al fin de la Edad Media, y reconocer con detalle en un texto medieval los rasgos de la tradición occidental.
16. Mantener una actitud de respeto hacia las opiniones, valores, comportamientos y prácticas de los demás.
17. Potenciar la capacidad de lectura, interpretación y análisis crítico de textos literarios y lingüísticos.
18. Producir textos escritos y orales con corrección normativa.
19. Realizar predicciones e inferencias literarias sobre el contenido de un texto.
20. Reconocer el contexto de la literatura catalana medieval avanzada y relacionar obras con su contexto histórico y cultural.

21. Reconocer, en un nivel avanzado, temas y motivos de la tradición europea en un texto medieval catalán.
22. Redactar comentarios de texto con sentido crítico.
23. Redactar ensayos originales y complejos, con dominio de la bibliografía pertinente, sobre autores y obras del período medieval.
24. Trabajar autónomamente en el estudio sincrónico y diacrónico de la lengua y la literatura catalanas.

## Contenido

1. Introducción. Tradiciones de la narrativa románica: *roman*, *lai*, *fabliau*, *novas*. La filología románica y el estudio de la narrativa catalana en verso. Métricas: *noves rimades* y *codolada*. La cuestión de la lengua. Transmisión manuscrita: principales cancioneros. Géneros y clasificación..
2. El cuento maravilloso. El mundo del *roman courtois* i de los *lais*. *Faules* y *ventures*: *La faula del rossinyol* de Cerverí de Girona; *La faula* de Guillem de Torroella; el *Fraire de Joi e Sor de Plaser*; el *Salut d'amor*; la *Ventura del cavaller N'Hug e de Madona*; el *Conte d'amor*. El caso del *Blandín de Cornualla*.
3. Alegorías i otras narraciones cortesanas. Las aegorias cortesanas y morales de Jaume y Pere March. La *Ventura* de Vicenç Comes y *El déu d'Amor caçador*. Alegorías sabias: el *Llibre de Fortuna e Prudència* de Bernat Metge; las *Cobles de la divisió del regne de Mallorca* de Anselm Turmeda; la *Vesió* de Bernat de So.
4. Humor y parodia. Relatos próximos al *fabliau*. El *Llibre de fra Bernat* y otras obras de Francesc de la Via. Los *Planys del cavaller Mataró* y el *Testament* de Bernat Serradell. Parodias y letovarios (la *Disputació d'En Buch ab son cavall*, Bernat Metge, Joan Basset).
5. Apéndice. Otras formas narrativas breves en prosa. *Vidas* y *razos* trovadorecas. El universo del *exemplum*. La *Disputa de l'ase* de Anselm Turmeda. Bernat Metge: del *De Vetula* al *Valter e Griselda*. La traducción catalana del *Decamerón*. Viajes y maravillas orientales: la *ventura* del caballero Espèrcius en el *Tirant lo Blanc*.

## Actividades formativas y Metodología

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Comentario de textos en clase	25	1	2, 14, 4, 3, 5, 9, 17, 10, 11, 12, 13, 16, 6, 8, 18, 1, 21, 24, 23, 22
Exposición del programa	20	0,8	14, 5, 9, 11, 12, 13, 15, 1, 20, 21
Tipo: Supervisadas			
Exposició oral de comentari de text	10	0,4	2, 14, 4, 3, 5, 9, 17, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 19, 6, 8, 7, 18, 1, 20, 21, 24, 23, 22
Tipo: Autónomas			
Búsqueda bibliográfica, estudio y uso del Campus Virtual	20	0,8	14, 3, 5, 9, 17, 10, 12, 13, 15, 6, 8, 7, 18, 1, 20, 21, 24, 23, 22
Lectura autónoma de textos seleccionados	50	2	2, 4, 3, 17, 13, 19, 21, 24

Se alternan las clases teóricas, que normalmente se basan en textos ilustrativos accesibles en el Campus Virtual o el Rialc, con las prácticas en forma de seminario, en las que se analizan algunas obras y se llevan a cabo presentaciones orales y comentarios de los alumnos.

El calendario detallado con el contenido de las sesiones se dará a conocer el día de presentación de la asignatura. En el Campus Virtual se encontrarán la descripción detallada de los ejercicios escritos y del examen final, los materiales docentes y las informaciones necesarias para el seguimiento de la asignatura. Si en algún momento es necesario modificar la modalidad docente a causa de la emergencia sanitaria, se informará de los cambios en la programación y la metodología.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

## Evaluación

### Actividades de evaluación continuada

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Examen escrito	50%	3	0,12	2, 14, 4, 3, 5, 9, 17, 10, 11, 12, 13, 15, 19, 6, 8, 7, 18, 20, 21, 23, 22
Presentación oral de comentario de texto	10%	2	0,08	2, 14, 17, 10, 12, 13, 16, 19, 6, 8, 18, 1, 21, 24, 23, 22
Trabajo escrito	40%	20	0,8	2, 14, 4, 3, 5, 9, 17, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 1, 19, 6, 8, 7, 18, 20, 21, 24, 23, 22

El sistema de evaluación se organiza en 3 módulos; cada uno de ellos tendrá asignado un peso específico en la calificación final:

Redacción de un trabajo escrito, con un peso del 40%. Presentación y discusión de textos en el aula, con un peso del 10%. Examen final escrito, con un peso del 50%.

Los requisitos mínimos a partir de los que el estudiante estará en condiciones de ser evaluado son: presentación del trabajo escrito principal y presentación a la prueba escrita final. Sin estos requisitos, la calificación será NO EVALUABLE. En el momento de realización de cada actividad evaluativa, el profesor informará al alumnado (Moodle) sobre el procedimiento y la fecha de revisión de las calificaciones.

Podrán optar a la recuperación los estudiantes que obtengan una calificación final entre 3,5 i 4,9 y hayan sido evaluados de actividades equivalentes a dos terceras partes de la calificación de la asignatura. La recuperación consistirá en un examen escrito y/o la presentación del trabajo principal si no ha sido aprobado. La calificación máxima de la reevaluación es 5.

En caso de que el estudiante realice cualquier irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un acto de evaluación (tales como el plagio, el mal uso de IA, etc.), se calificará con 0

este acto de evaluación, con independencia del proceso disciplinario que se pueda instruir. Este acto de evaluación no es recuperable. En el caso de que se produzcan diversas irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

En caso de que las pruebas no se puedan realizar de forma presencial, se adaptará su formato (sin alterar su ponderación) a las posibilidades que ofrecen las herramientas virtuales de la UAB. Las presentaciones en clase se realizarán a través de foros, wikis y / o discusiones de ejercicios a través de Teams, etc. Los profesores asegurarán el acceso de los estudiantes a tales recursos o les ofrecerá otros alternativos que estén a su alcance.

#### Evaluación única

La evaluación única consistirá en una prueba con tres actividades distintas: la entrega de un trabajo escrito (40%), un examen escrito (50%) y una prueba oral (10%). Se aplicará el mismo sistema de recuperación que en la evaluación continua.

## Bibliografía

### Bibliografía general

Riquer, Martí de, "Narracions en vers" (cap. VI), dins Martí de Riquer, *Història de la literatura catalana*, II (Ariel, 1964), 11-116.

Riquer, Isabel de, "Les Poèmes narratifs catalans en *noves rimades* des XVe et XVe siècles", *Revue des Langues Romanes*, 96 (1992), 327-350.

Annicchiarico, Annamaria, "*Narracions en vers*" catalane medievali. *Appunti e materiali per una guida bibliografica*(Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 2003).

Cabré, Miriam, i Anton M. Espadaler, "La narrativa en vers" (cap. 5), dins *Història de la literatura catalana*, I: *Literatura medieval (I): Dels orígens al segle XIV*, dir. Lola Badia (Enciclopèdia Catalana / Barcino 7 Ajuntament de Barcelona, 2013), 297-372.

### Textos

La mayoría de textos pueden leerse en el Repertorio Informatizzato dell'Antica Letteratura Catalana (Rialc): [www.rialc.unina.it](http://www.rialc.unina.it). Pueden consultarse también la página web de Literatura Catalana Medieval (Campus Virtual), textos 115-123, y la antología *Blandín de Cornualla i altres narracions en vers*, ed. Arseni Pacheco (Eds. 62 / "La Caixa", 1983) [MOLC, 96].

Véase la bibliografía completa en el Campus Virtual.

## Software

No hay.

## Lista de idiomas

La información sobre los idiomas de impartición de la docencia se puede consultar en el apartado de CONTENIDOS de la guía.

PROVISIONAL